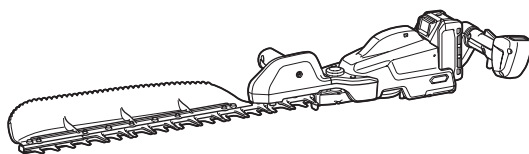




| | | | |
|----|--|---------------------------|----|
| EN | Cordless Hedge Trimmer | INSTRUCTION MANUAL | 8 |
| PL | Akumulatorowe nożyce do żywopłotu | INSTRUKCJA OBSŁUGI | 18 |
| HU | Akkumulátoros sövénynyíró | HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV | 29 |
| SK | Akumulátorové nožnice na živé ploty | NÁVOD NA OBSLUHU | 40 |
| CS | Akumulátorový zastříhovač | NÁVOD K OBSLUZE | 51 |
| UK | Акумуляторна пила для підрізання живоплоту | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ | 61 |
| RO | Mașină de tuns gardul viu fără cablu | MANUAL DE INSTRUCȚIUNI | 73 |
| DE | Akku-Heckenschere | BETRIEBSANLEITUNG | 84 |

UH013G
UH014G



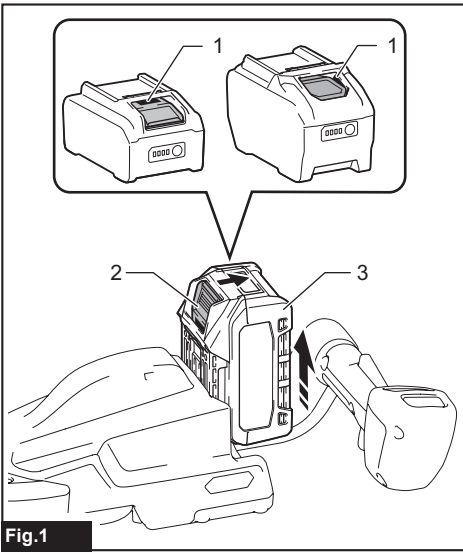


Fig.1

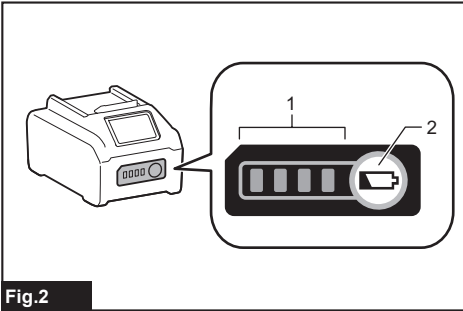


Fig.2

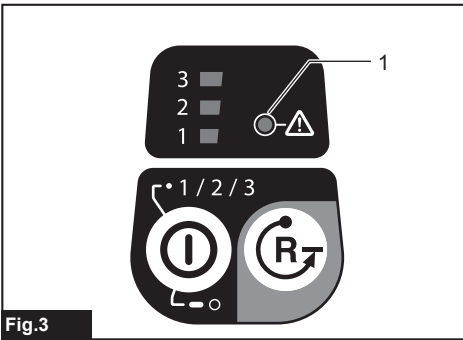


Fig.3

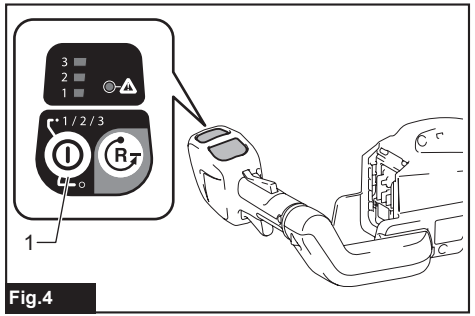


Fig.4

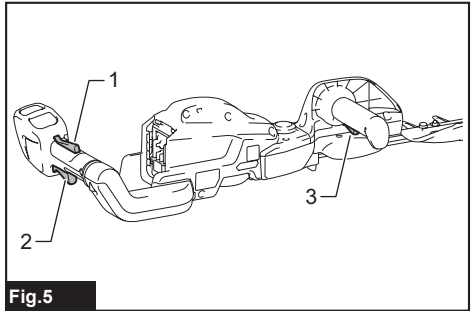


Fig.5

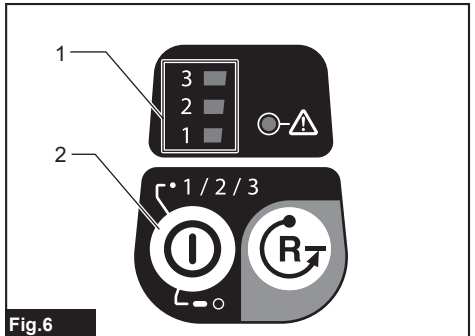


Fig.6

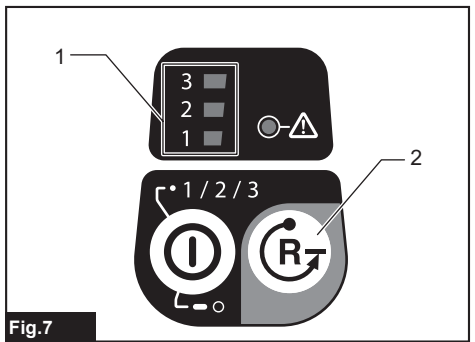
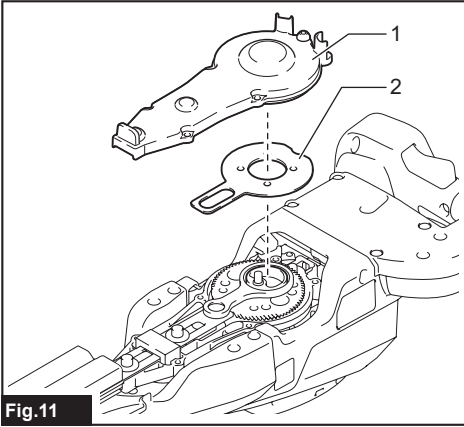
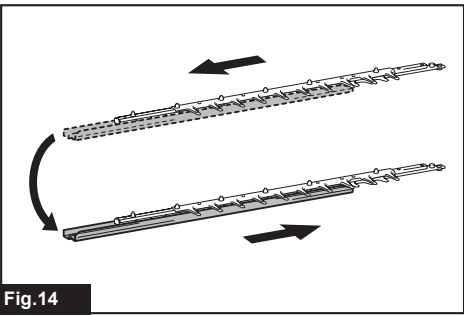
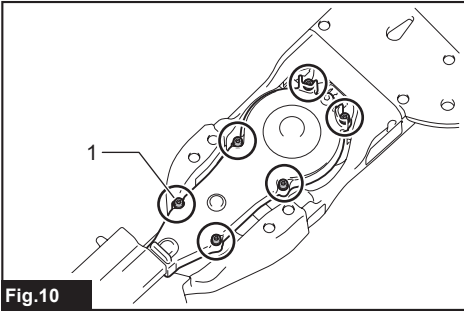
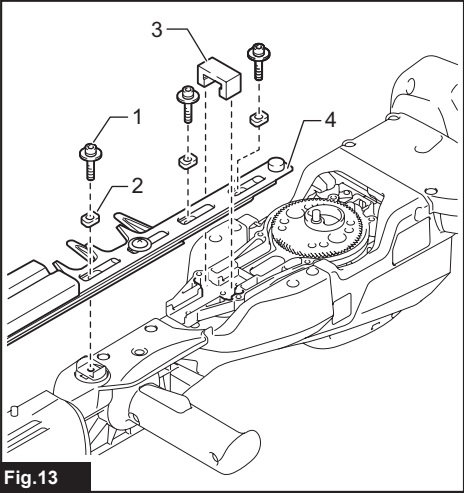
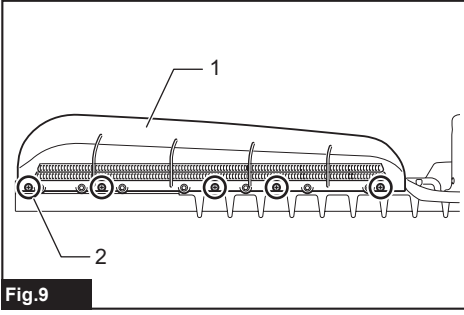
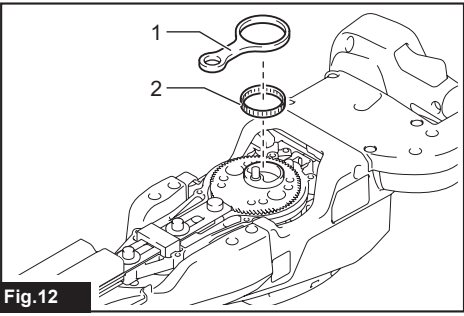
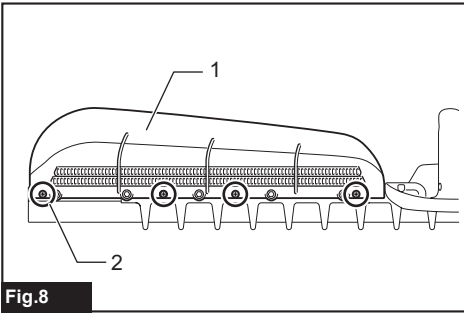


Fig.7



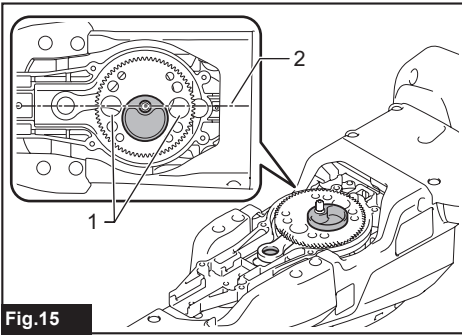


Fig. 15

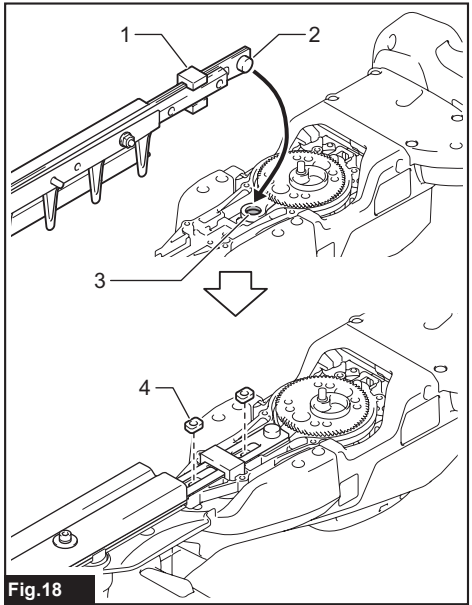


Fig. 18

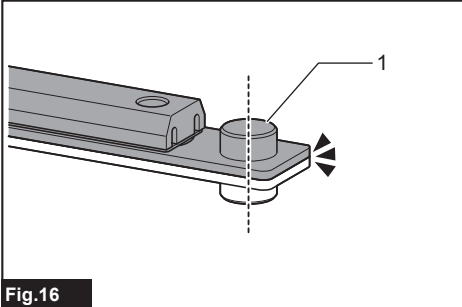


Fig. 16

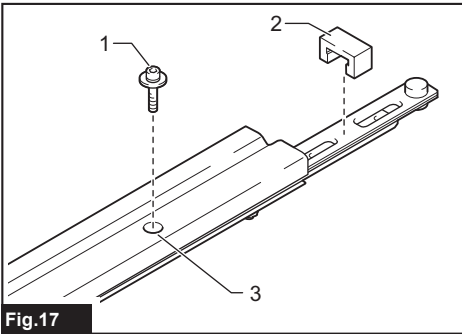


Fig. 17

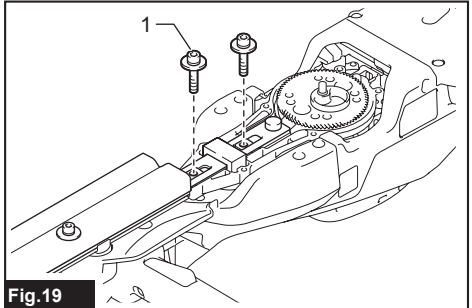


Fig. 19

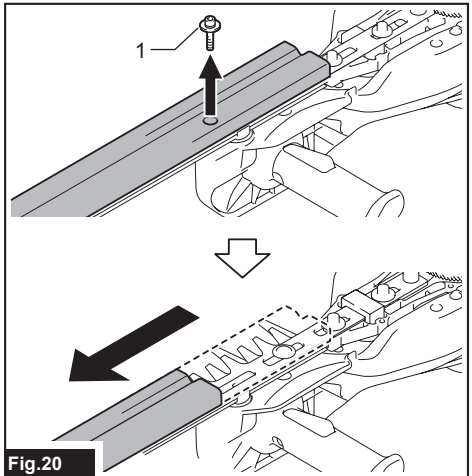
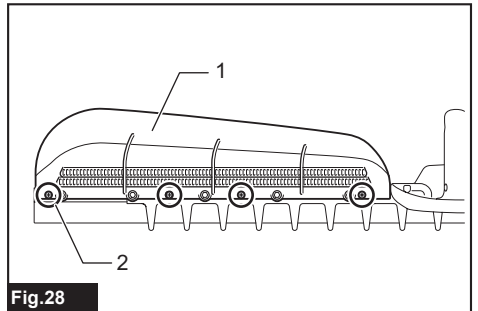
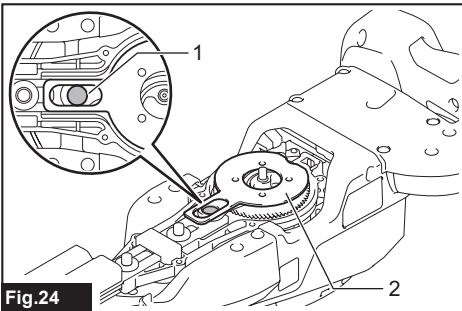
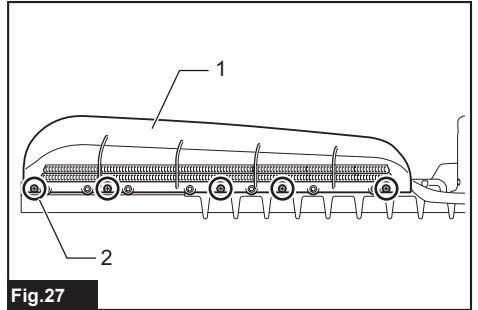
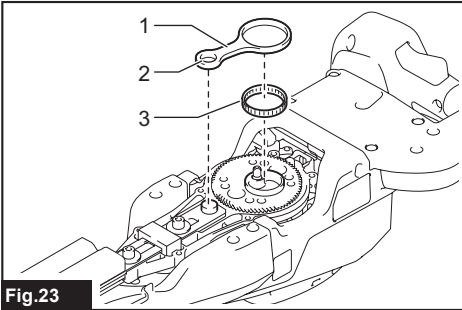
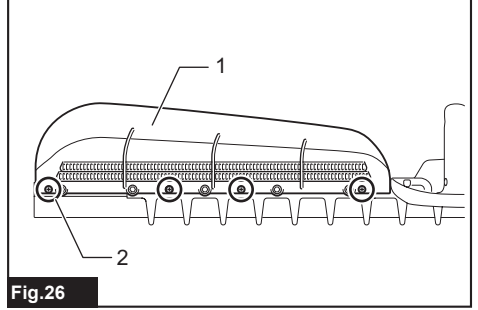
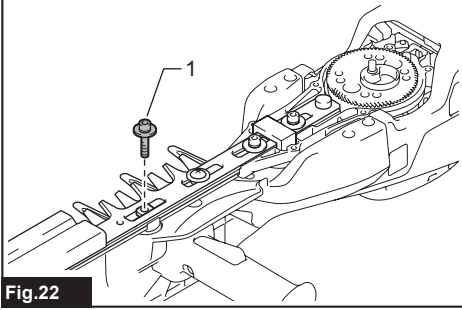
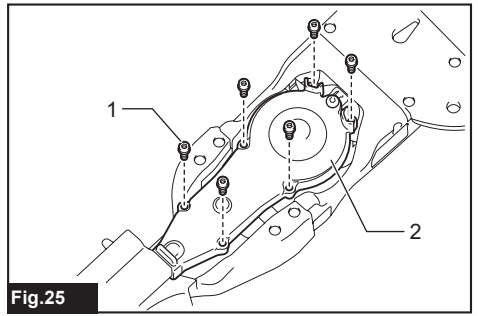
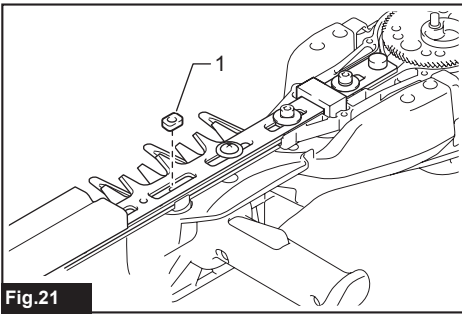


Fig. 20



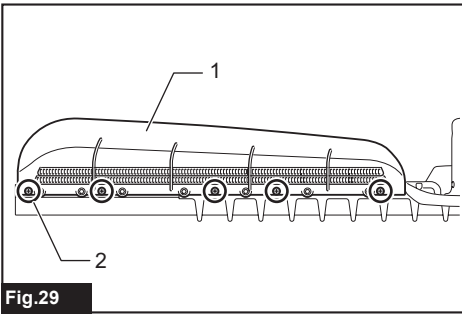


Fig.29

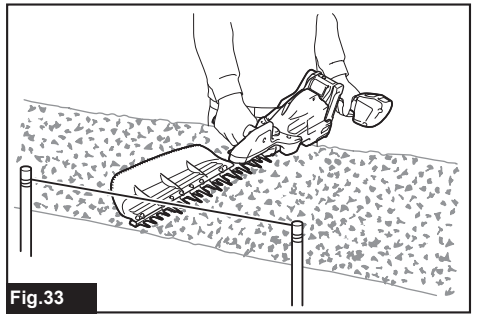


Fig.33

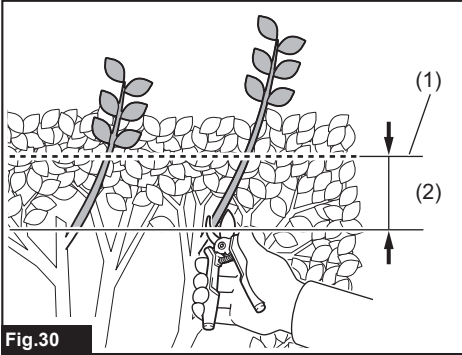


Fig.30



Fig.34

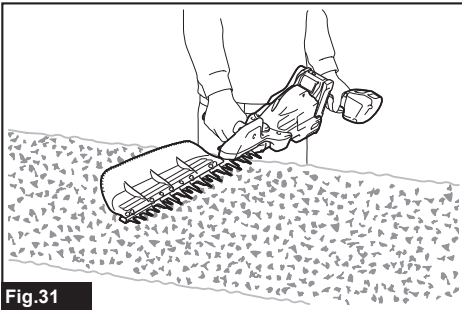


Fig.31

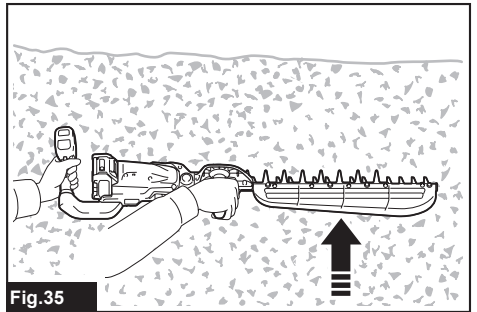


Fig.35

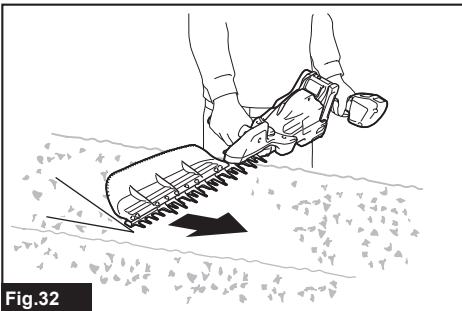


Fig.32

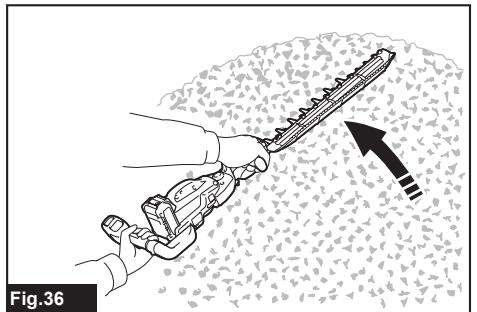


Fig.36

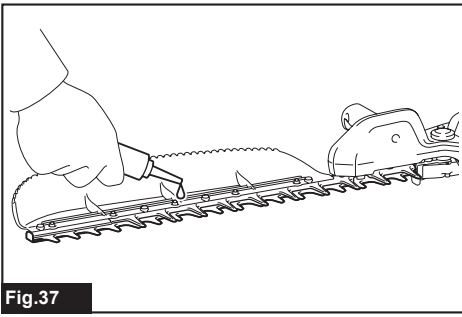


Fig.37

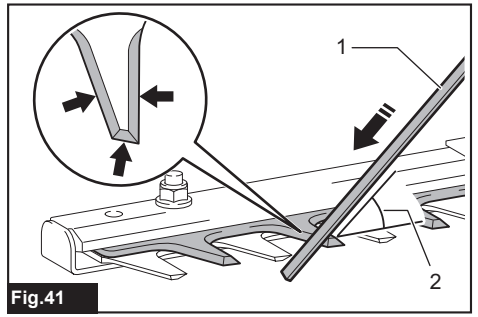


Fig.41

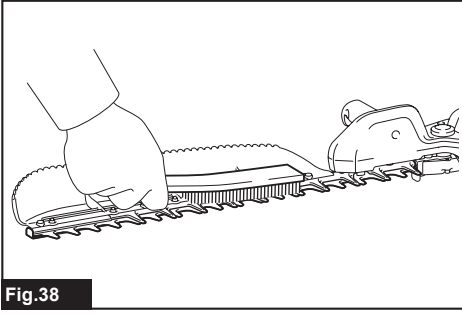


Fig.38

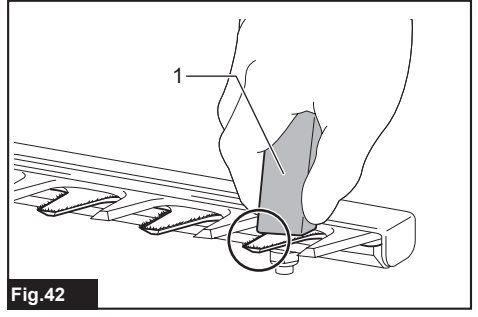


Fig.42

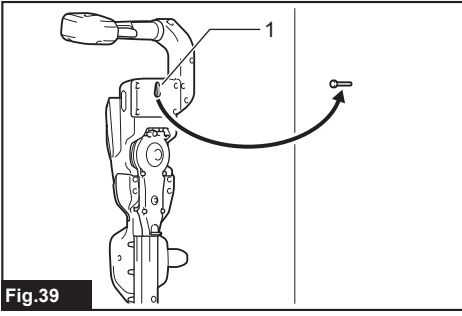


Fig.39

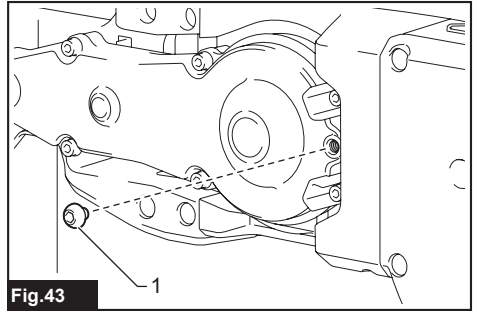


Fig.43

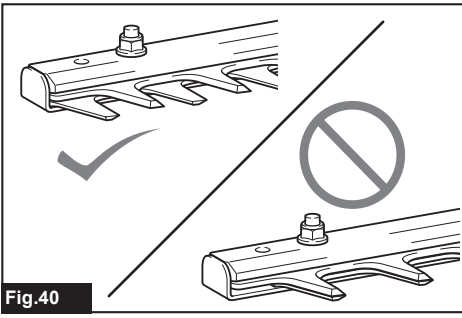


Fig.40

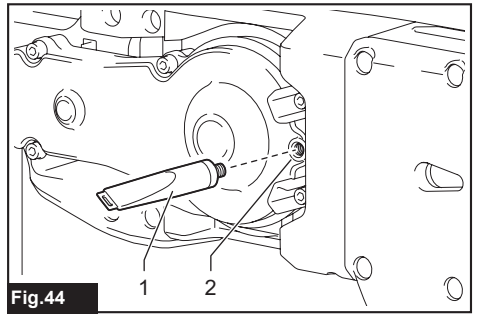


Fig.44

DANE TECHNICZNE

| Model: | UH013G | UH014G |
|----------------------------|---|------------|
| Długość ostrza | 600 mm | 750 mm |
| Liczba oscylacji na minutę | 2 000 / 3 600 / 5 000 min ⁻¹ | |
| Długość całkowita | 1 085 mm | 1 225 mm |
| Napięcie znamionowe | Prąd stały 36 V–40 V maks. | |
| Masa netto | 3,9–4,5 kg | 4,0–4,7 kg |
| Stopień ochrony | IPX4 | |

- W związku ze stale prowadzonym przez naszą firmę programem badawczo-rozwojowym niniejsze dane mogą ulec zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.
- Dane techniczne mogą różnić się w zależności od kraju.
- Masa może być różna w zależności od osprzętu, w tym akumulatora. W tabeli przedstawiona jest najlżejsza i najcięższa konfiguracja, zgodnie z procedurą EPTA 01/2014.

Kompatybilne akumulatory i ładowarki

| | |
|------------|---|
| Akumulator | BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F *: Zalecany akumulator |
| Ładowarka | DC40RA / DC40RB / DC40RC |

- Pewne z wymienionych powyżej akumulatorów i ładowarek mogą być niedostępne w regionie zamieszkania użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek wymienionych powyżej. Używanie innych akumulatorów i ładowarek może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.




Zalecane źródło zasilania podłączane za pomocą przewodu

| | |
|--------------------------------|-----------------|
| Przenośna jednostka zasilająca | PDC01 / PDC1200 |
|--------------------------------|-----------------|

- Wymienione powyżej źródło zasilania podłączane za pomocą przewodu może być niedostępne w regionie zamieszkania użytkownika.
- Przed użyciem źródła zasilania podłączanego za pomocą przewodu należy zapoznać się z instrukcją i umieszczonymi na nim znakami ostrzegawczymi.

Symbole

Poniżej pokazano symbole, jakie mogą być zastosowane na urządzeniu. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z ich znaczeniem.

| | |
|--|--|
|  | Przeczytać instrukcję obsługi. |
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO — Nie zbliżać rąk do ostrza. |
|  | Nosić okulary ochronne. |



Dotyczy tylko państw UE
Z uwagi na obecność w sprzęcie niebezpiecznych składników, zużyty sprzęt elektryczny, elektroniczny, akumulatory oraz baterie mogą powodować negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych, elektronicznych lub akumulatorów wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz dotyczącą akumulatorów i baterii oraz zużytych akumulatorów i baterii, a także dostosowaniem ich do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne, elektroniczne, baterie i akumulatory, należy składować osobno i przekazywać do punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, działającego zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Informuje o tym symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na sprzęcie.

Przeznaczenie

Narzędzie to jest przeznaczone do przycinania żywopłotów.

Hałas

Obowiązująca norma : EN62841-4-2

| Model | Poziom ciśnienia akustycznego | | Poziom natężenia dźwięku | |
|--------|-------------------------------|----------------------|--------------------------|----------------------|
| | L _{pA} (dB(A)) | Niepewność K (dB(A)) | L _{WA} (dB(A)) | Niepewność K (dB(A)) |
| UH013G | 80 | 3 | 91 | 3 |
| UH014G | 81 | 3 | 92 | 3 |

WSKAZÓWKA: Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

WSKAZÓWKA: Deklarowaną wartość emisji hałasu można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nosić ochronniki słuchu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Poziom hałasu wytwarzanego podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

⚠ OSTRZEŻENIE: W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

Drgania

Całkowita wartość poziomu drgań (suma wektorów w 3 osiach) określona zgodnie z normą EN62841-4-2:

| Model | Uchwyt przedni | | Uchwyt tylny | |
|--------|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| | ah (m/s ²) | Niepewność K (m/s ²) | ah (m/s ²) | Niepewność K (m/s ²) |
| UH013G | 2,5 | 1,5 | 2,5 m/s ² lub mniej | 1,5 |
| UH014G | 3,2 | 1,5 | 2,5 m/s ² lub mniej | 1,5 |

WSKAZÓWKA: Deklarowana wartość poziomu drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

WSKAZÓWKA: Deklarowaną wartość poziomu drgań można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Drgania wytwarzane podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

⚠ OSTRZEŻENIE: W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

Deklaracja zgodności WE

Dotyczy tylko krajów europejskich

Deklaracja zgodności WE jest dołączona jako załącznik A do niniejszej instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne zasady bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do podanych poniżej instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie „elektronarzędzie”, występujące w wymienionych tu ostrzeżeniach, odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (z przewodem zasilającym) lub do elektronarzędzia akumulatorowego (bez przewodu zasilającego).

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla akumulatorowych nożyc do żywopłotu

1. **Nie wolno zbliżać żadnych części ciała do ostrza. Ciężego materiału nie wolno usuwać ani przytrzymywać, kiedy ostrza są w ruchu.** Ostrza poruszają się nawet po ustawieniu przełącznika w pozycji wyłączenia. Moment nieuważi podczas pracy z nożycami do żywopłotu może spowodować poważne obrażenia ciała.
2. **Nożyce do żywopłotu należy przenosić przy zatrzymanych ostrzach, trzymając narzędzie za uchwyt i uważając, by nie nacisnąć żadnego przełącznika zasilania.** Prawidłowe przenoszenie nożyc do żywopłotu zmniejsza ryzyko ich niezamierzonego włączenia i doznania urazów spowodowanych przez ostrza.
3. **Podczas transportu lub przechowywania nożyc do żywopłotu na ostrza zawsze powinna być założona osłona.** Prawidłowe obchodzenie się z nożycami do żywopłotu zmniejsza ryzyko doznania urazów spowodowanych przez ostrza.
4. **Przed usunięciem zablokowanego materiału lub przystąpieniem do serwisowania narzędzia należy koniecznie sprawdzić, czy wszystkie przełączniki zasilania są wyłączone, a akumulator został wyjęty lub odłączony.** Niespodziewane uruchomienie nożyc do żywopłotu podczas usuwania zablokowanego materiału lub serwisowania może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
5. **Ponieważ ostrze może zetknąć się z ukrytymi przewodami elektrycznymi, nożyce do żywopłotu należy trzymać tylko za izolowane uchwyty.** Zetknięcie ostrzy z przewodem elektrycznym znajdującym się pod napięciem spowoduje, że odsłonięte elementy metalowe nożyc do żywopłotu również znajdują się pod napięciem, stwarzając ryzyko porażenia operatora prądem elektrycznym.
6. **Wszystkie przewody elektryczne należy trzymać z dala od obszaru cięcia.** Przewody elektryczne mogą być ukryte w zaroślach i zostać przypadkowo przecięte przez ostrze.
7. **Nie używać nożyc do żywopłotu przy złej pogodzie, w szczególności podczas burzy.** Zmniejszy to ryzyko uderzenia piorunem.

Dodatkowe zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przygotowanie

1. **Przed uruchomieniem narzędzia należy sprawdzić, czy w żywopłocie lub krzewach nie ma elementów takich jak ogrodzenia z drutu lub niewidoczne przewody elektryczne.**

2. **Narzędzia nie wolno obsługiwać dzieciom i młodzieży poniżej 18 roku życia.** Młode osoby powyżej 16 roku życia można wyłączyć z tego zastrzeżenia, jeżeli odbywają szkolenie pod nadzorem fachowca.
3. **Osoba mająca praktyczne doświadczenie powinna poinstruować użytkownika, który jeszcze nie pracował z takim narzędziem.**
4. **Narzędzie powinno być używane tylko wtedy, gdy osoba je obsługująca jest w odpowiedniej formie fizycznej.** W przypadku zmęczenia koncentracja operatora jest obniżona. Zachować szczególną ostrożność pod koniec dnia roboczego. Wszelkie czynności powinny być wykonywane spokojnie i ostrożnie. Użytkownik odpowiada za wszelkie szkody wyrządzone osobom trzecim.
5. **Zabrania się używania narzędzia po spożyciu alkoholu, narkotyków lub leków.**
6. **Rękawice robocze z grubej skóry należą do podstawowego wyposażenia podczas pracy z narzędziem i zawsze należy je nosić.** Należy też nosić mocne buty z antypoślizgowymi podeszwami.
7. **Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że narzędzie jest w dobrym i zapewniającym bezpieczeństwo stanie.** Należy sprawdzić, czy osłony są zamocowane prawidłowo. Narzędzia nie wolno używać, jeśli nie zostało całkowicie zmontowane.

Obsługa

1. **Narzędzie podczas pracy należy trzymać pewnie i oburącz.**
2. **Operator używający narzędzia powinien znajdować się na poziomie podłoża.** Nie można używać narzędzia na drabinie lub innej niestabilnej podporze.
3. **NIEBEZPIECZEŃSTWO - Nie wolno zbliżać rąk do ostrza.** Kontakt z ostrzem może spowodować poważne obrażenia ciała.
4. **Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy grunt pod nogami jest pewny.**
5. **Nie należy bez potrzeby uruchamiać narzędzia bez obciążenia.**
6. **Kiedy ostrza nożyc zetkną się z elementami ogrodzenia lub innym twardym przedmiotem, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator.** Sprawdzić, czy ostrza nie zostały uszkodzone, i w razie potrzeby natychmiast je wymienić.
7. **Przed sprawdzeniem ostrzy nożyc, usunięciem uszkodzeń lub materiału zablokowanego w ostrzach nożyc narzędzie należy zawsze wyłączyć i wyjąć akumulator.**
8. **Nigdy nie kierować ostrzy nożyc w swoją stronę ani w stronę innych osób.**
9. **Jeśli podczas pracy ostrza przestaną się poruszać z powodu utknięcia między nimi przedmiotów obcych, należy wyłączyć narzędzie, wyjąć akumulator, a następnie usunąć przedmioty obce za pomocą odpowiednich narzędzi, takich jak szczypce.** Wyjmowanie przedmiotów obcych dłonią grozi odniesieniem obrażeń, ponieważ ostrza mogą poruszyć się w reakcji na usunięcie przedmiotu obcego.

10. Podczas używania narzędzia na błotnistym gruncie, mokrym zboczku lub śliskiej nawierzchni należy zwracać szczególną uwagę na utrzymanie stabilności.
11. Nie zanurzać narzędzia w kałużach.
12. Nie pozostawiać narzędzia bez nadzoru na zewnątrz podczas deszczu.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące urządzeń elektrycznych i akumulatora

1. Unikać niebezpiecznych warunków pracy. Nie wolno używać narzędzia w otoczeniu wilgotnym lub mokrym ani narażać go na działanie deszczu. Woda, która dostanie się do wnętrza narzędzia, zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
2. Nie wyrzucać akumulatorów do ognia. Ogniu może eksplodować. Należy zapoznać się z obowiązującymi lokalnie przepisami, które określają specjalne wytyczne dotyczące utylizacji odpadów.
3. Nie wolno otwierać ani niszczyć akumulatorów. Uwolniony elektrolit jest substancją żrącą, która może spowodować uszkodzenie oczu lub skóry. W przypadku połknięcia może być trujący.
4. Akumulatora nie należy ładować w deszczu ani w wilgotnym otoczeniu.
5. Nie ładować akumulatora na zewnątrz.
6. Nie dotykać ładowarki, w tym jej wtyczki i styków, mokrymi rękami.
7. Nie wymieniać akumulatora mokrymi rękami.
8. Nie wymieniać akumulatora w deszczu.
9. Nie dopuszczać do zmożenia styków akumulatora cieczami, np. wodą, ani nie zanurzać akumulatora. Nie pozostawiać akumulatora w deszczu oraz nie ładować, nie używać ani nie przechowywać akumulatora w wilgotnym lub mokrym miejscu. Jeśli styk zamoknie lub do wnętrza akumulatora dostanie się ciecz, może dojść do zwarcia akumulatora, co grozi przegrzaniem, zapłonem lub wybuchem.
10. Po wyjęciu akumulatora z narzędzia lub ładowarki należy koniecznie przymocować do akumulatora jego pokrywę i umieścić akumulator w suchym miejscu.
11. W przypadku zamoczenia akumulatora usunąć znajdującą się w środku wodę i wytrzeć suchą szmatką. Przed użyciem całkowicie wysuszyć akumulator, pozostawiając go w suchym miejscu.

Konserwacja i przechowywanie

1. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy wyłączyć narzędzie i wyjąć akumulator.
2. Przed przeniesieniem narzędzia na inne miejsce, także podczas pracy, należy wyjąć akumulator i założyć osłonę na ostrza nożyc. Nie wolno prznosić ani przewozić narzędzia, gdy ostrza są w ruchu. Nigdy nie chwycić ostrzy rękami.
3. Narzędzie, a zwłaszcza ostrza nożyc, należy wyzcisnąć po pracy, a także przed odłożeniem do przechowywania na dłuższy okres. Ostrza należy lekko naoliwić i nałożyć na nie osłonę.
4. Narzędzie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu, z założoną na ostrza osłoną. Narzędzie należy przechowywać w niedostępnym dla dzieci miejscu. Narzędzia nie wolno przechowywać na zewnątrz pomieszczeń.

5. Nie wolno wyrzucać akumulatorów do ognia. Ogniu może eksplodować. Należy zapoznać się z obowiązującymi lokalnie przepisami, które określają specjalne wytyczne dotyczące pozbywania się odpadów.
6. Nie wolno otwierać ani niszczyć akumulatorów. Uwolniony elektrolit jest substancją żrącą, która może spowodować uszkodzenie oczu lub skóry. Może być on trujący w razie połknięcia.
7. Akumulatora nie należy ładować w deszczu ani w wilgotnym otoczeniu.
8. Narzędzie powinno być przechowywane w miejscu nienarażonym na bezpośrednie nasłonecznienie, deszcz, nadmierny wzrost temperatury lub zawilgocenie.

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

⚠️ OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO pozwolić, aby wygoda lub rutyna (nabyta w wyniku wielokrotnego używania urządzenia) zastąpiły ścisłe przestrzeganie zasad bezpieczeństwa obsługi. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE narzędzia lub niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

1. Przed użyciem akumulatora zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i znakami ostrzegawczymi na (1) ładowarce, (2) akumulatorze i (3) produkcie, w którym będzie używany akumulator.
2. Nie rozmontowywać ani modyfikować akumulatora. Może to spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
3. Jeśli czas działania uległ znacznemu skróceniu, należy natychmiast przerwać pracę. Może bowiem dojść do przegrzania, ewentualnych poparzeń, a nawet eksplozji.
4. W przypadku przedostania się elektrolitu do oczu, przemyć je czystą wodą i niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską. Może on bowiem spowodować utratę wzroku.
5. Nie doprowadzać do zwarcia akumulatora:
 - (1) Nie dotykać styków materiałami przewodzącymi prąd.
 - (2) Unikać przechowywania akumulatora w pojemniku z metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
 - (3) Chronić akumulator przed deszczem lub wodą.
 Zwarcie prowadzi do przepływu prądu elektrycznego o dużym natężeniu i przegrzania akumulatora, co w konsekwencji może grozić poparzeniami a nawet awarią urządzenia.
6. Narzędzia i akumulatora nie wolno przechowywać ani używać w miejscach, w których temperatura osiąga bądź przekracza 50°C (122°F).
7. Akumulatorów nie wolno spalać, również tych poważnie uszkodzonych lub całkowicie zużytych. Akumulator może eksplodować w ogniu.

8. **Nie należy przecinać ani zgniatać akumulatora, wbijać w niego gwoździ, rzucać nim, upuszczać, ani uderzać akumulatorem o twarde objekty.** Takie działania może spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
9. **Nie wolno używać uszkodzonego akumulatora.**
10. **Stanowiące wyposażenie akumulatory litowo-jonowe podlegają przepisom dotyczącym produktów niebezpiecznych.**
Na potrzeby transportu komercyjnego, np. świadczącego przez firmy trzecie czy spedycyjne, należy przestrzegać specjalnych wymagań w zakresie pakowania i oznaczania etykietami. Przygotowanie produktu do wysyłki wymaga skonsultowania się ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych. Należy także przestrzegać przepisów krajowych, które mogą być bardziej szczegółowe. Zakleić taśmą lub zaślepić otwarte styki akumulatora oraz zabezpieczyć go, aby nie mógł się przesuwać w opakowaniu.
11. **Jeśli zajdzie konieczność utylizacji akumulatora, należy wyjąć go z narzędzia i przekazać w bezpieczne miejsce. Postępować zgodnie z przepisami lokalnymi dotyczącymi utylizacji akumulatorów.**
12. **Używać akumulatorów tylko z produktami określonymi przez firmę Makita.** Zastosowanie akumulatorów w niezgodnych produktach może spowodować pożar, przegrzanie, wybuch lub wyciek elektrolitu.
13. **Jeśli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.** Przed użyciem akumulatora i po jego użyciu akumulator może pozostawać nagrzany, co może spowodować poparzenia lub poparzenia w niskiej temperaturze. Z gorącym akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie.
15. **Nie należy dotykać styku narzędzia bezpośrednio po jego użyciu, ponieważ może on być na tyle gorący, że spowoduje oparzenia.**
16. **Nie należy dopuszczać, aby wióry, kurz lub brud gromadziły się na stykach, w otworach i rowkach akumulatora.** Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru, wybuchu lub uszkodzenia narzędzia lub akumulatora, co może spowodować oparzenia lub obrażenia ciała.
17. **Jeśli narzędzie nie jest przeznaczone do użytku w pobliżu linii wysokiego napięcia, nie należy korzystać z akumulatora w ich sąsiedztwie.** Może to spowodować nieprawidłowości w działaniu lub uszkodzenie narzędzia lub akumulatora.
18. **Przechowywać akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.**

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

⚠ PRZESTROGA: Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów firmy Makita. Używanie nieoryginalnych akumulatorów firm innych niż Makita lub akumulatorów, które zostały zmodyfikowane, może spowodować wybuch akumulatora i pożar, obrażenia ciała oraz zniszczenie mienia. Stanowi to również naruszenie warunków gwarancji firmy Makita dotyczących narzędzia i ładowarki.

Wskazówki dotyczące zachowania maksymalnej trwałości akumulatora

1. **Akumulator należy naładować zanim zostanie do końca rozładowany.** Po zauważeniu spadku mocy narzędzia należy przerwać pracę i naładować akumulator.
2. **Nie wolno ładować powtórnie w pełni naładowanego akumulatora.** Przeladowanie akumulatora skraca jego trwałość.
3. **Akumulator należy ładować w temperaturze pokojowej w przedziale 10–40°C (50–104°F).** W przypadku gorącego akumulatora przed przystąpieniem do ładowania należy poczekać, aż ostygnie.
4. **Jeśli akumulator nie jest używany, należy go wyjąć z narzędzia lub ładowarki.**
5. **Akumulatory niklowo-wodorkowe należy naładować po okresie długiego nieużytkowania (dłuższego niż sześć miesięcy).**

OPIS DZIAŁANIA

⚠ PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do regulacji lub przeglądu narzędzia upewnij się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty.

Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

⚠ PRZESTROGA: Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy zawsze wyłączyć narzędzie.

⚠ PRZESTROGA: Podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora należy mocno trzymać narzędzie i akumulator. W przeciwnym razie mogą się one wyślizgnąć z rąk, powodując uszkodzenie narzędzia lub akumulatora i obrażenia ciała.

► **Rys.1:** 1. Czerwony wskaźnik 2. Przycisk 3. Akumulator

Aby wyjąć akumulator, przesuń przycisk znajdujący się w przedniej jego części i wysuń akumulator.

Aby włożyć akumulator, wyrównać występ na akumulatorze z rowkiem w obudowie i wsunąć go na swoje miejsce. Akumulator należy wsunąć do oporu, aż się zatrzaśnie na miejscu, co jest sygnalizowane delikatnym kliknięciem. Jeśli jest widoczny czerwony wskaźnik pokazany na rysunku, akumulator nie został całkowicie zablokowany.

⚠ PRZESTROGA: Akumulator należy włożyć do końca, tak aby czerwony wskaźnik nie był widoczny. W przeciwnym razie może przypadkowo wypaść z narzędzia, powodując obrażenia operatora lub osób postronnych.

⚠ PRZESTROGA: Nie wkładać akumulatora na siłę. Jeśli akumulator nie daje się swobodnie wsunąć, oznacza to, że został włożony nieprawidłowo.

Wskazanie stanu naładowania akumulatora

Nacisnąć przycisk kontrolny na akumulatorze w celu wyświetlenia stanu naładowania akumulatora. Lampki wskaźnika zaświecą się przez kilka sekund.

► **Rys.2:** 1. Lampki wskaźnika 2. Przycisk kontrolny

| Lampki wskaźnika | | | Pozostała energia akumulatora |
|------------------|-----------|------|--|
| Świeci się | Wyłączony | Miga | |
| | | | 75–100% |
| | | | 50–75% |
| | | | 25–50% |
| | | | 0–25% |
| | | | Naładować akumulator. |
| | | | Akumulator może nie działać poprawnie. |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

WSKAZÓWKA: Zależnie od warunków użytkowania i temperatury otoczenia, wskazywany poziom może nieznacznie się różnić od rzeczywistego stanu naładowania akumulatora.

WSKAZÓWKA: Pierwsza (skrajnie po lewej stronie) lampka wskaźnika migie, gdy układ zabezpieczenia akumulatora jest aktywny.

Układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora

Narzędzie jest wyposażone w układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora. Układ automatycznie odcina zasilanie silnika w celu wydłużenia trwałości narzędzia i akumulatora. Narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane podczas pracy w następujących sytuacjach związanych z narzędziem:

► **Rys.3:** 1. Kontrolka ostrzegawcza

| Kontrolka ostrzegawcza | | | Stan |
|------------------------|-------------------------------|------|------------------------|
| Kolor | Wi. | Miga | |
| Zielona | | | Przeciążenie |
| Czerwona | (narzędzie) / (akumulator) | | Przegrzanie |
| Czerwona | | | Całkowite rozładowanie |

UWAGA: W zależności od warunków eksploatacji w przypadku zaplątania się w narzędzie gałęzi lub innych zanieczyszczeń narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane bez ostrzeżenia. W takim przypadku należy wyłączyć narzędzie i wyjąć akumulator, a następnie wyjąć zaplątane gałęzie lub zanieczyszczenia, używając odpowiednich narzędzi, na przykład szczypic. Po wyjęciu gałęzi lub zanieczyszczeń należy zamontować akumulator i ponownie uruchomić narzędzie.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

W przypadku przeciążenia narzędzia lub akumulatora na skutek zaplątania gałęzi lub innych zanieczyszczeń narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane, a lampka ostrzegawcza zacznie migać na zielono.

W takiej sytuacji należy wyłączyć narzędzie i zaprzestać wykonywania czynności powodującej przeciążenie narzędzia. Następnie należy włączyć narzędzie w celu jego ponownego uruchomienia.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem narzędzia lub akumulatora

W przypadku przegrzania narzędzia lub akumulatora narzędzie wyłączy się automatycznie. Gdy narzędzie jest przegrzane, kontrolka ostrzegawcza świeci na czerwono. Gdy akumulator jest przegrzany, kontrolka ostrzegawcza migie na czerwono. Przed ponownym włączeniem należy poczekać, aż narzędzie i/lub akumulator ostygną.

Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem

W przypadku niskiego stanu naładowania akumulatora narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane, a kontrolka ostrzegawcza zacznie migać na czerwono. Jeśli narzędzie nie działa pomimo użycia przełączników, z narzędzia należy wyjąć akumulator i naładować go.

Inne zabezpieczenia

Układ zabezpieczający jest także przeznaczony do ochrony przed innymi czynnikami, które mogłyby doprowadzić do uszkodzenia narzędzia, i umożliwia automatyczne zatrzymanie narzędzia. Należy wykonać poniższe kroki, aby usunąć przyczyny tymczasowego wstrzymania lub zatrzymania pracy narzędzia.

1. Wyłączyć narzędzie, a następnie włączyć je ponownie w celu zrestartowania.
2. Naładować akumulator(y) lub wymienić akumulator(y) na naładowany(-e).
3. Pozostawić narzędzie i akumulator(y) do ostygnięcia.

Jeśli przywrócenie działania układu zabezpieczającego nie przynosi pozytywnych efektów, należy skontaktować się z centrum serwisowym Makita.

Działanie wyłącznika zasilania

⚠ OSTRZEŻENIE: Ze względów bezpieczeństwa narzędzie jest wyposażone w dźwignię, która zapobiega przypadkowemu uruchomieniu narzędzia. **NIE WOLNO** używać narzędzia, jeśli można je uruchomić tylko za pomocą spustów przełącznika bez uprzedniego wciśnięcia dźwigni. **PRZED** dalszym użytkowaniem narzędzia należy przekazać je do naszego autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy.

⚠ OSTRZEŻENIE: **NIE WOLNO** zaklejać dźwigni taśmą ani w inny sposób uniemożliwiać jej działania.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed włożeniem akumulatora do narzędzia należy zawsze sprawdzić, czy spusty przełącznika i dźwignia działają prawidłowo oraz czy wracają do położenia wyłączenia po zwolnieniu. Korzystanie z narzędzia z nieprawidłowo działającym przełącznikiem może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem oraz poważnych obrażeń ciała.

⚠ PRZESTROGA: Nigdy nie dotykaj palcem spustów przełącznika podczas przenoszenia. Narzędzie może zostać przypadkowo uruchomione i spowodować obrażenia ciała.

UWAGA: Nie ciągnąć na siłę spustu przełącznika bez wcześniejszego wciśnięcia dźwigni. Można w ten sposób złamać przełącznik.

Aby wyłączyć narzędzie, należy nacisnąć główny przycisk zasilania. Aby wyłączyć narzędzie, należy nacisnąć główny przycisk zasilania i przytrzymać go do momentu, aż wskaźniki prędkości zgasną.

► **Rys.4:** 1. Główny przycisk zasilania

WSKAZÓWKA: Kontrolka ostrzegawcza będzie migać w przypadku pociągnięcia spustu przełącznika, gdy warunki uniemożliwiają uruchomienie narzędzia. Kontrolka ostrzegawcza będzie migać, gdy zostanie włączony główny przełącznik zasilania przy wciśniętej dźwigni i wciśniętym spuście przełącznika.

WSKAZÓWKA: To narzędzie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania. Aby nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia, główny przełącznik zasilania automatycznie wyłącza narzędzie, jeśli spust przełącznika nie zostanie pociągnięty przez określony czas od włączenia głównego przełącznika zasilania.

Aby nie dopuścić do przypadkowego pociągnięcia spustu przełącznika, narzędzie jest wyposażone w dźwignię. Aby uruchomić narzędzie, należy pociągnąć przedni spust przełącznika, a następnie pociągnąć za tylny spust przełącznika, naciskając jednocześnie dźwignię. Zwolnienie któregokolwiek ze spustów przełącznika spowoduje zatrzymanie narzędzia.

► **Rys.5:** 1. Dźwignia 2. Tylny spust przełącznika 3. Przedni spust przełącznika

Regulacja prędkości

Istnieje możliwość regulacji prędkości poprzez naciskanie głównego przycisku zasilania. Każde naciśnięcie głównego przycisku zasilania powoduje zmianę poziomu prędkości.

► **Rys.6:** 1. Wskaźnik prędkości 2. Główny przycisk zasilania

| Wskaźnik prędkości | Tryb | Szybkość oscylacji |
|---|---------|-------------------------|
| 3  2  1  | Wysoka | 5 000 min ⁻¹ |
| 3  2  1  | Średnia | 3 600 min ⁻¹ |
| 3  2  1  | Niska | 2 000 min ⁻¹ |

Przycisk obrotów wstecznych do usuwania zanieczyszczeń

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeśli zaplątanych gałęzi i zanieczyszczeń nie można usunąć poprzez zmianę kierunku ruchu ostrzy, należy wyłączyć narzędzie i wyjąć akumulator, a następnie usunąć zaplątane gałęzie lub zanieczyszczenia, używając odpowiednich narzędzi, na przykład szczypiec. Jeśli narzędzie nie zostanie wyłączone oraz nie zostanie wyjęty akumulator, może to spowodować poważne obrażenia ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia. Ręczne usuwanie zaplątanych gałęzi lub zanieczyszczeń może doprowadzić do obrażeń, ponieważ czynność ta może spowodować ruch ostrzy nożyc.

Narzędzie jest wyposażone w przycisk zmiany kierunku, który umożliwia zmianę kierunku ruchu ostrzy nożyc. Przycisk ten służy wyłącznie do usuwania gałęzi i zanieczyszczeń zaplątanych w narzędziu.

W celu zmiany kierunku ruchu ostrzy nożyc należy nacisnąć przycisk obrotów wstecznych po zatrzymaniu ostrzy, pociągnąć przedni spust przełącznika, a następnie pociągnąć tylny spust przełącznika, jednocześnie naciskając dźwignię. Wskaźniki prędkości zaczną migać, a ostrza nożyc będą się poruszać w kierunku odwrotnym. Gdy zaplątane gałęzie i zanieczyszczenia zostaną usunięte, narzędzie wróci do standardowego ruchu, a wskaźniki prędkości przestaną migać i zaczną świecić światłem ciągłym.

► **Rys.7:** 1. Wskaźnik prędkości 2. Przycisk obrotów wstecznych

WSKAZÓWKA: Jeśli usunięcie zaplątanych gałęzi i zanieczyszczeń jest niemożliwe, wówczas należy zwolnić spusty przełącznika, następnie nacisnąć przycisk obrotów wstecznych, a potem pociągnąć spusty przełącznika do czasu usunięcia gałęzi.

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie przycisku zmiany kierunku w momencie, gdy ostrza nożyc poruszają się, spowoduje zatrzymanie się narzędzia i ustawienie go w trybie gotowości do pracy w kierunku przeciwnym.

Funkcja regulacji elektronicznej

Narzędzie jest wyposażone w funkcje regulacji elektronicznej ułatwiające jego obsługę.

- Kontrola stałej prędkości
Funkcja regulacji prędkości zapewnia stałą prędkość obrotową niezależnie od warunków obciążenia.
- Hamulec elektryczny
Narzędzie jest wyposażone w hamulec elektryczny. Jeśli po zwolnieniu spustu przełącznika ostrza nożyc często nie zostają szybko zatrzymane, należy przekazać narzędzie do naprawy w autoryzowanym centrum serwisowym Makita.
- Funkcja zapobiegająca przypadkowemu uruchomieniu
Nawet jeśli akumulator zostanie włożony do narzędzia przy pociągniętym spuście przełącznika, narzędzie nie uruchomi się. Aby uruchomić narzędzie, najpierw należy zwolnić spust przełącznika, a następnie pociągnąć za niego.

MONTAŻ

▲PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych przy narzędziu upewnij się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty.

▲PRZESTROGA: Podczas wymiany ostrzy nożyc należy zawsze nosić rękawice, aby nie dotykać ich bezpośrednio.

UWAGA: Podczas wymiany ostrzy nożyc nie wycierać smaru z przekładni ani z mimośrodów.

Montaż lub demontaż ostrzy nożyc

▲PRZESTROGA: Przed założeniem lub zdjęciem ostrzy nożyc należy założyć osłonę nożyc.

Na narzędziu można zamontować ostrza nożyc 600 mm lub 750 mm.

WSKAZÓWKA: Po wymianie ostrzy nożyc na ostrza innej długości należy wymienić pojemnik na ścinki na taki, który odpowiada nowej długości ostrzy.

1. Wykręcić cztery śruby (model UH013G) lub pięć śrub (model UH014G), a następnie wyjąć pojemnik na ścinki z narzędzia.

Model UH013G

- **Rys.8:** 1. Pojemnik na ścinki 2. Śruba nieprzelotowa

Model UH014G

- **Rys.9:** 1. Pojemnik na ścinki 2. Śruba nieprzelotowa

2. Położyć narzędzie dołem do góry, a następnie wymontować sześć śrub.

- **Rys.10:** 1. Śruba przelotowa

3. Zdjąć pokrywę i płytkę.
► **Rys.11:** 1. Pokrywa 2. Płytką

WSKAZÓWKA: Płyta może pozostać w osłonie.

4. Zdjąć cięgło i łożysko.
► **Rys.12:** 1. Cięgło 2. Łożysko

WSKAZÓWKA: Cięgło i łożysko mogą pozostać w osłonie.

5. Wykręcić trzy śruby, trzy tuleje i wymontować krążek filcowy, a następnie wymontować ostrza nożyc.
► **Rys.13:** 1. Śruba 2. Tuleja 3. Krążek filcowy 4. Ostrza nożyc

UWAGA: Uważać, aby nie zgubić śrub.

6. Zdjąć osłonę z ostrzy i założyć ją na nowe ostrza nożyc.
► **Rys.14**

7. Wyrównać mimośród w taki sposób, aby dwa otwory znalazły się na linii ustawczej.
► **Rys.15:** 1. Otwór 2. Linia ustawcza

8. Wyrównać występy na ostrzach nożyc w pionie.
► **Rys.16:** 1. Występ

9. Włożyć śrubę wykręconą w kroku 5 do otworów w osłonie ostrza i na ostrzach nożyc, aby tymczasowo unieruchomić ostrza nożyc, a następnie zamontować krążek filcowy na ostrzach nożyc.
► **Rys.17:** 1. Śruba nieprzelotowa 2. Krążek filcowy 3. Otwór

10. Wprowadzić występ ostrza nożyc do otworu cięgła, następnie wyrównać pozycję krążka filcowego z otworami w narzędziu. Założyć dwie nowe tuleje.
► **Rys.18:** 1. Krążek filcowy 2. Występ 3. Otwór 4. Tuleja

UWAGA: Nanieść niewielką ilość smaru na wewnętrzny obwód otworu cięgła.

UWAGA: Uważać, aby nie zgubić tulei.

11. Wyrównać otwory w tulejach i ostrzach nożyc z otworami narzędzia, a następnie dokręcić dwie śruby, aby tymczasowo unieruchomić ostrza nożyc.
► **Rys.19:** 1. Śruba

12. Wykręcić śrubę włożoną do otworu w ostrzach nożyc w kroku 9, a następnie przesunąć osłonę ostrza.
► **Rys.20:** 1. Śruba

13. Zamontować nową tuleję.
► **Rys.21:** 1. Tuleja

14. Dokręcić śrubę razem z tuleją, aby zamocować ostrza nożyc.
► **Rys.22:** 1. Śruba

15. Mocno dokręcić śruby nieprzelotowe, które zamontowano tymczasowo w kroku 11.

16. Zamocować łożysko i cięgło.
► **Rys.23:** 1. Cięgło 2. Mały otwór 3. Łożysko

UWAGA: Nanieść niewielką ilość smaru na wewnętrzny obwód małego otworu cięgła.

UWAGA: Upewnij się, że występ ostrza nożyc znajduje się w małym otworze cięgła.

17. Zamocować płytkę.

► **Rys.24:** 1. Występ 2. Płytką

UWAGA: Upewnić się, że występ ostrza nożyc znajduje się w otworze na płycie.

18. Zamocować pokrywę, a następnie dokręcić sześć śrub.

► **Rys.25:** 1. Śruba przelotowa 2. Pokrywa

19. Przymocować pojemnik na ścinki do narzędzia, dokręcając cztery śruby (model UH013G) lub pięć śrub (model UH014G).

Model UH013G

► **Rys.26:** 1. Pojemnik na ścinki 2. Śruba nieprzelotowa

Model UH014G

► **Rys.27:** 1. Pojemnik na ścinki 2. Śruba nieprzelotowa

UWAGA: Jeśli ostrza nożyc nie przesuwają się płynnie, oznacza to, że nie są właściwie połączone z cięgłami. Należy ponownie założyć ostrza nożyc.

UWAGA: Jeśli inne części niż ostrza nożyc, takie jak cięgła, ulegną zużyciu, należy zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Makita z prośbą o wymianę części lub dokonanie naprawy.

Zdejmowanie i zakładanie pojemnika na ścinki

PRZESTROGA: Podczas instalacji lub demontażu pojemnika na ścinki należy zawsze nosić rękawice, aby nie dotykać bezpośrednio ostrzy nożyc.

Pojemnik na ścinki odbiera odrzucone liście i znacznie ułatwia późniejsze sprzątnięcie.

Aby zdjąć pojemnik na ścinki, należy wykręcić cztery śruby (model UH013G) lub pięć śrub (model UH014G), a następnie wyjąć pojemnik na ścinki z narzędzia. Aby założyć pojemnik na ścinki, należy wykonać czynności procedury zdejmowania w odwrotnej kolejności.

Model UH013G

► **Rys.28:** 1. Pojemnik na ścinki 2. Śruba nieprzelotowa

Model UH014G

► **Rys.29:** 1. Pojemnik na ścinki 2. Śruba nieprzelotowa

OBSŁUGA

OSTRZEŻENIE: Trzymać ręce z dala od ostrzy nożyc.

PRZESTROGA: W miarę możliwości należy unikać używania narzędzia przy wysokiej temperaturze otoczenia. Podczas obsługi narzędzia należy zwracać uwagę na swój stan fizyczny.

PRZESTROGA: Podczas przycinania należy uważać, aby nie dotknąć metalowego ogrodzenia lub innych twardych przedmiotów. Ostrza nożyc mogą się złamać i spowodować obrażenia ciała.

PRZESTROGA: Zachować ostrożność, aby nie dopuścić do zetknięcia się ostrzy nożyc z gruntem. Narzędzie może odskoczyć i spowodować obrażenia ciała.

PRZESTROGA: Podczas przycinania sięganie zbyt daleko, zwłaszcza gdy pracuje się na drabinie, może być bardzo niebezpieczne. Podczas pracy nie wolno stać na niczym chwiejnym lub niestabilnym.

UWAGA: Nie wolno próbować przycinania tym narzędziem gałęzi grubszych niż 10 mm. Przed użyciem tego narzędzia należy przyciąć gałęzie na długość o 10 cm mniejszą niż wysokość cięcia za pomocą sekatora do gałęzi.

► **Rys.30:** (1) Wysokość cięcia (2) 10 cm

UWAGA: Nie wolno też ciąć suchych gałęzi ani innych twardych przedmiotów. Może to spowodować uszkodzenie narzędzia.

UWAGA: Nie ścinać trawy ani chwastów za pomocą ostrzy nożyc. Ostrza nożyc mogą się zaplątać w trawie lub w chwastach.

Trzymać przedni uchwyt prawą ręką, a uchwyt tylny lewą ręką. Pociągnąć przedni spust przełącznika, później pociągnąć tylny spust przełącznika, naciskając jednocześnie dźwignię, a następnie przesunąć narzędzie do przodu.

► **Rys.31**

Stosując podstawową metodę pracy, należy pochylić ostrza nożyc w kierunku przycinania i przesunąć je spokojnie i powoli, z szybkością jednego metra na 3 do 4 s.

► **Rys.32**

Aby równo przyciąć szczyt żywopłotu, należy zawiesić sznurek na żądanej wysokości i ciąć wzdłuż niego.

► **Rys.33**

Pojemnik na ścinki odbiera odrzucone liście i znacznie ułatwia późniejsze sprzątnięcie.

► **Rys.34**

Równe przycięcie boku żywopłotu osiągamy, przycinając go od dołu do góry.

► **Rys.35**

Podczas przycinania w celu uzyskania zaokrąglonych kształtów (strzyżenie bukszpanu lub rododendronu) o atrakcyjnym wyglądzie należy ciąć od korzeni do wierzchołka.

► **Rys.36**

KONSERWACJA

⚠ PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do przeglądu narzędzia lub jego konserwacji upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator wyjęty.

W celu zachowania odpowiedniego poziomu BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI produktu wszelkie naprawy i różnego rodzaju prace konserwacyjne lub regulacje powinny być przeprowadzane przez autoryzowany lub fabryczny punkt serwisowy narzędzi Makita, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennej Makita.

Czyszczenie narzędzia

Czyścić narzędzie, wycierając kurz suchą szmatką lub szmatką zanurzoną wcześniej w roztworze wodnym mydła i wyżętą.

UWAGA: Nie stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. środków. Mogą one powodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

Konserwacja ostrzy nożyc

Przed rozpoczęciem pracy lub po każdej przepracowanej godzinie zwilżyć ostrza nożyc olejem o niskiej lepkości (olejem maszynowym lub olejem smarnym w aerozolu).

► Rys.37

Po zakończeniu pracy należy drucianą szczotką usunąć kurz z ostrzy nożyc, przetrzeć je szmatką, a następnie zwilżyć olejem o niskiej lepkości (olejem maszynowym lub olejem smarnym w aerozolu).

► Rys.38

UWAGA: Ostrzy nożyc nie wolno myć wodą. Takie mycie może spowodować korozję lub uszkodzenie narzędzia.

UWAGA: Zanieczyszczenia i korozja powodują nadmierne tarcie podczas pracy ostrza i skracają czas eksploatacji między ładowaniami akumulatora.

Przechowywanie

Otwór zaczepu na spodzie narzędzia służy do zawieszenia go na ścianie.

Wyciągnąć akumulator z narzędzia, a następnie założyć na ostrza nożyc osłonę, by nie były one odsłonięte. Narzędzie należy przechowywać w bezpiecznym, niedostępnym dla dzieci miejscu. Miejsce przechowywania narzędzia powinno być suche.

► Rys.39: 1. Otwór

Ostrzenie ostrzy nożyc

UWAGA: Jeśli na skutek ostrzenia ostrza nożyc są poważnie zdeformowane, należy je wymienić na nowe.

1. Zamontować akumulator w narzędziu.
2. Włączyć i uruchomić narzędzie. Następnie ustawić górne i dolne ostrze w taki sposób, aby się ze sobą nie pokrywały.
► Rys.40
3. Wyłączyć narzędzie i wyjąć z niego akumulator.
4. Ustawić pilnik pod kątem 45° i ostrzyć górne ostrze pilnikiem z 3 kierunków.
► Rys.41: (1) Pilnik (2) 45°

⚠ PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem ostrzenia upewnić się, że narzędzie jest wyłączone, a akumulator wyjęty z narzędzia.

5. Ustawić narzędzie dołem do góry, a następnie usunąć zadziory z ostrzy nożyc za pomocą osetki.
► Rys.42: 1. Osetka
6. Ustawić pilnik pod kątem 45° i ostrzyć dolne ostrze pilnikiem z 3 kierunków.
7. Przywrócić narzędzie do normalnego położenia, a następnie usunąć zadziory z ostrzy nożyc za pomocą osetki.

Smarowanie

Częstotliwość smarowania: Co 50 godzin pracy

1. Wyciągnąć śrubę z otworu do smarowania.
► Rys.43: 1. Śruba przelotowa
2. Zdjąć korek z pojemnika ze smarem. Dopasować wylot pojemnika ze smarem do otworu na osłonie, a następnie docisnąć pojemnik ze smarem do otworu.
► Rys.44: 1. Pojemnik ze smarem 2. Otwór
3. Wprowadzić smar do narzędzia (w przybliżeniu należy wprowadzić około 5 g).
4. Dokręcić śrubę.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy najpierw przeprowadzić samodzielną kontrolę. W razie napotkania problemu, który nie został wyjaśniony w instrukcji, nie należy próbować demontować urządzenia we własnym zakresie. Należy natomiast zlecić naprawę w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Makita; zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

| Nieprawidłowe działanie | Prawdopodobna przyczyna (usterka) | Rozwiązanie |
|---|--|---|
| Silnik nie działa. | Nie włożono akumulatora. | Włożyć akumulator. |
| | Problem z akumulatorem (za niskie napięcie) | Naładować akumulator. Jeżeli ładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić. |
| | Układ napędowy nie działa prawidłowo. | Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym. |
| Silnik wyłącza się po krótkim czasie. | Niski poziom naładowania akumulatora. | Naładować akumulator. Jeżeli ładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić. |
| | Przegrzanie. | Przerwać pracę, aby narzędzie ostygło. |
| Narzędzie nie osiąga maksymalnej prędkości obrotowej. | Akumulator został włożony nieprawidłowo. | Włożyć akumulator zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. |
| | Spada moc akumulatora. | Naładować akumulator. Jeżeli ładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić. |
| | Układ napędowy nie działa prawidłowo. | Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym. |
| Ostrza nożyc nie poruszają się: ⇒ Natychmiast wyłączyć narzędzie! | Między ostrza nożyc dostało się ciało obce. | 1. Nacisnąć przycisk obrotów wstecznych. 2. Wyłączyć narzędzie i wyjąć akumulator, a następnie wyjąć ciało obce, używając odpowiednich narzędzi, na przykład szczypic. |
| | Układ napędowy nie działa prawidłowo. | Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym. |
| Nietypowe drgania: ⇒ Natychmiast wyłączyć narzędzie! | Ostrza nożyc są złamane, wygięte lub zużyte. | Wymienić ostrza nożyc. |
| | Układ napędowy nie działa prawidłowo. | Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym. |
| Nie można zatrzymać ostrego nożyc ani silnika: ⇒ Natychmiast wyjąć akumulator! | Usterka elektryczna. | Wyjąć akumulator i zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym. |

AKCESORIA OPCJONALNE

⚠ PRZESTROGA: Zaleca się stosowanie wymienionych akcesoriów i przystawek razem z narzędziem Makita opisanym w niniejszej instrukcji.

Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek może być przyczyną obrażeń ciała. Akcesoria lub przystawki należy wykorzystywać tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.

W razie potrzeby wszelkiej pomocy i szczegółowych informacji na temat niniejszych akcesoriów udziela Państwu lokalne punkty serwisowe Makita.

- Zespół ostrzy nożyc
- Pojemnik na ścinki
- Pojemnik ze smarem
- Oryginalny akumulator i ładowarka firmy Makita

WSKAZÓWKA: Niektóre pozycje znajdujące się na liście mogą być dołączone do pakietu narzędziowego jako akcesoria standardowe. Mogą to być różne pozycje, w zależności od kraju.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

| |
|---|
| 885918-977 EN, PL, HU, SK, CS, UK, RO, DE 20210817 |
|---|